

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(ВлГУ)

Педагогический институт

(Наименование института)



УТВЕРЖДАЮ:

Директор института

М.В. Артамонова

«08» 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБЩЕНИЯ

направление подготовки / специальность

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

(код и наименование направления подготовки (специальности))

направленность (профиль) подготовки

Английский язык. Французский язык.

(направленность (профиль) подготовки)

г. Владимир

2021

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Французский язык в сфере профессионального общения» являются:

- подготовка специалиста, владеющего французским языком в объёме, позволяющем в дальнейшем использовать его как средство общения в ситуациях универсального типа, для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной, научной, культурной и бытовой деятельности при общении с зарубежными партнерами;
- подготовка выпускника, способного успешно работать в профессиональной сфере педагогического образования по преподаванию иностранных языков на основе овладения им в процессе обучения актуальным перечнем общекультурных, профессиональных и специальных компетенций.

Программа предусматривает комплексное преподавание французского языка и предполагает формирование устойчивых речевых умений и навыков, необходимых для нормативного общения в устных и письменных ситуациях универсального типа.

Задачи дисциплины конкретизируют сформулированные цели и способствуют ее реализации:

– в области аудирования:

воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи (сообщение, рассказ), а также выделять в них значимую/запрашиваемую информацию;

– в области чтения:

свободно, правильно в звуковом и интонационном отношении читать вслух подготовленный текст, а также новый текст, построенный на знакомом языковом материале, понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических и прагматических текстов (информационных буклетов, брошюр/проспектов), научно-популярных и научных текстов; детально понимать общественно-политические, публицистические (медийные) тексты, а также письма личного характера; выделять значимую/запрашиваемую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера;

– в области говорения:

начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог-расспрос об увиденном, прочитанном, диалог-обмен мнениями и диалог-интервью, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.); расспрашивать собеседника, задавать вопросы и отвечать на них, высказывать свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника (принятие предложения или отказ); делать сообщения и выстраивать монолог-описание, монолог-повествование и монолог-рассуждение;

– в области письма:

уметь правильно писать: графически, орфографически и пунктуационно в пределах активного лексического минимума первого курса различные виды диктантов: орфографический, творческий, свободный. Студент должен уметь выражать мысли в письменной форме, пользуясь речевыми формами «описание» и «повествование» с элементами рассуждения, при выполнении таких видов работ, как личное письмо, изложение прочитанного или прослушанного на основе лексического и грамматического материала.

1. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина «Французский язык в сфере профессионального общения» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине, в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	
УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде.	УК-3.1. Знает различные приемы и способы социализации личности и социального взаимодействия. УК-3.2. Умеет строить отношения с окружающими людьми, с коллегами. УК-3.3. Владеет практическим опытом участия в командной работе, в социальных проектах, распределения ролей в условиях командного взаимодействия.	<u>Знает:</u> • общие правила общения и коммуникации на французском языке в устной и письменной формах при социальном взаимодействии; • принципы, правила и методы общения и коммуникации на французском языке при различных типах социального взаимодействия; • условия эффективного речевого взаимодействия; • особенности речевого взаимодействия в группе; • разновидности коммуникативных ролей в групповом общении; • свойства и разновидности диалога-обсуждения. <u>Умеет:</u> • осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде в различных видах общения и коммуникации на французском языке; • формулировать свои мысли (устно и письменно) фонетически, грамматически и стилистически правильно на французском языке в ходе различных ситуациях общения и коммуникации; • организовывать языковое взаимодействие в группе; • мобилизовать членов команды, помогать им осознать ценность коллективных целей, личностные достоинства и ресурсы; • проявлять тактичность, доброжелательность в общении, уважение к индивидуальным, социальным и культурным различиям членов команды; • осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде. <u>Владеет:</u> • навыками и методами взаимодействия на французском языке в устной и письменной форме в различных ситуациях общения и коммуникации; • ценностями и нормами речевого поведения в процессе группового общения (культурой группового общения); • приемами совместного порождения и развития содержания сообщения в процессе группового взаимодействия; приемами гармонизации диалога в ходе группового обсуждения;	Ситуационные задачи. Практико-ориентированное задание.

		• способами занимать активную, ответственную, лидерскую позицию в команде; • методами влияния и управления командой.	
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	УК-4.1. Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации. УК-4.2. Умеет выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации. УК-4.3. Владеет навыками составления текстов на государственном и родном языках, опыт перевода текстов с иностранного языка на родной, опыт общения на государственном и иностранном языках.	<u>Знает:</u> • нормы французского языка в области фонетики, грамматики и синтаксиса; • основные различия лингвистических систем русского и французского языков; особенности французского языка в области аудирования, чтения, говорения и письма как видов речевой деятельности; • основные модели речевого поведения, свойственную для франкоговорящей аудитории; • сущность речевого воздействия, его виды, формы и средства; основные средства создания вербальных и невербальных текстов на французском языке в различных ситуациях личного и профессионально значимого общения; • основные методы лингвистического анализа и уметь применять их на практике в процессе последующего обучения; • основы речевых жанров, актуальных для учебно-научного общения. <u>Умеет:</u> • реализовывать различные виды речевой деятельности на французском языке в учебно-научном общении; • вести диалог на французском языке фонетически и грамматически правильно, в соответствии в заданной ситуацией общения; • осуществлять эффективную межличностную коммуникацию в устной и письменной формах на французском языке; • создавать и редактировать тексты основных жанров речи на французском языке; прилагать знания к анализу грамматических явлений на языковом материале, аргументировать научную позицию; • реферировать научную литературу по предложенной тематике, применять теоретические знания при анализе фактического материала, сравнивать различные точки зрения на рассматриваемую проблему, делать выводы и обобщения, аргументировать научную позицию. <u>Владеет:</u> • различными видами и приемами слушания, чтения, говорения и письма; навыками коммуникации в иноязычной среде; • приемами создания устных и письменных текстов различных жанров в процессе учебно-научного общения;	Тестовые вопросы. Ситуационные задачи. Практико-ориентированное задание. Эссе.

		• мастерством публичных выступлений в учебно-научных ситуациях общения; • способами решения коммуникативных и речевых задач в конкретной ситуации общения; • техниками и приемами коммуникации в условиях межкультурного разнообразия; • языковыми средствами для достижения профессиональных целей на французском языке; • навыками использования информации об особенностях развития французского языка для достижения профессиональных целей на русском, родном и французском языке; • основами франкоязычной терминологии теоретической грамматики; • навыком работы с учебной, научной и справочной литературой основными методами и приемами анализа грамматических явлений.	
УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.	УК-5.1. Знает основные категории философии, законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации. УК-5.2 Умеет вести коммуникацию с представителями иных национальностей и конфессий с соблюдением этических и межкультурных норм. УК-5.3. Владеет навыками анализа философских и исторических фактов, оценки явлений культуры.	<u>Знает:</u> • движущие силы и основные закономерности историко-культурного развития человека и общества; • специфику менталитета франкоговорящих народов; • основные этапы и ключевые события истории Франции и всеобщей истории; важнейшие достижения материальной и духовной культуры и системы ценностей, сформировавшиеся в ходе исторического развития Франции; • специфику французского языка (грамматический строй, стилистика, фразеология и т. д.) - как отражение национального менталитета французского народа; <u>Умеет:</u> • аргументировано обсуждать и решать проблемы мировоззренческого, нравственного, общественного и личностного характера; • конструктивно взаимодействовать с окружающими с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции; • получать, обрабатывать и анализировать информацию, полученную из различных источников; • анализировать социокультурные различия социальных групп Франции, опираясь на знание этапов исторического развития этой страны в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских и этических учений. <u>Владеет:</u> • методами критики различных источников информации и систематизации	Ситуационные задачи. Практико-ориентированное задание.

		историко-культурной информации; • приемами критической оценки научной литературы; • навыками осуществления сознательного выбора ценностных ориентиров и гражданской позиции.	
УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни.	УК-6.1. Знает основные принципы самовоспитания и самообразования, исходя из требований рынка труда. УК-6.2. Умеет эффективно планировать и контролировать собственное время; использовать методы саморегуляции, саморазвития, самообучения. УК-6.3. Владеет способами управления своей познавательной деятельностью и удовлетворения образовательных интересов и потребностей.	<u>Знает:</u> • свои личностные ресурсы по достижению целей управления своим временем в процессе реализации траектории саморазвития; • способы планирования свободного времени и проектирования траектории профессионального и личностного роста. <u>Умеет</u> • выявить и охарактеризовать социально-педагогический потенциал основных теоретических положений изучаемой дисциплины; • оценивать личностные ресурсы по достижению целей управления своим временем в процессе реализации траектории саморазвития; • критически оценивать эффективность использования времени и других ресурсов при решении поставленных целей и задач; • планировать свою деятельность (составлять общий план предстоящей деятельности, определять последовательность действий, организовывать рабочее место и временную организацию деятельности); • прогнозировать результат деятельности. <u>Владеет:</u> • навыками мотивации к изучению языка посредством основных положений изучаемой дисциплины; • приемами и техниками саморегуляции, владения собой и своими ресурсами.	Ситуационные задачи. Практико-ориентированное задание.
ПК-6. Способен проектировать содержание образовательных программ и их элементов.	ПК-6.1. Способен формировать и реализовывать программы развития универсальных учебных действий. ПК-6.2. Демонстрирует знание содержания образовательных программ по своей дисциплине. ПК-6.3. Способен проектировать образовательные программы различных уровней и элементы образовательных программ в своей предметной области.	<u>Знает:</u> • особенности рекомендованных учебно-методических комплектов и предметных линий по дисциплине «Французский язык», позволяющие их использование при обучении классов различных уровней подготовки и профилей; • типы и формы уроков, методы, приемы, средства и технологии обучения французскому языку, принципы их отбора для изучения конкретного фонетического, грамматического, лексического и др. материалов; • методические подходы и принципы проектирования углубленного изучения французского языка; • инновационные педагогические технологии и приемы обучения французскому языку; • требования к предметным	КП/КР Отчет по практической подготовке (приложение 1)

		результатам ФГОС общего образования, содержание примерных основных образовательных программ; • структуру и принципы проектирования рабочих программ по французскому языку, дополнительных образовательных программ; • основные принципы методологии, методики и логики научных исследований; общенаучные и специальные принципы и методы познания; • принципы междисциплинарного синтеза в исследовательской деятельности; психолого-педагогические закономерности организации образовательного процесса; • современные технологии индивидуализации в образовании, формы образования детей с трудностями в обучении в общеобразовательных учреждениях. <u>Умеет:</u> • определять соответствие учебно-методических комплектов особенностям процесса обучения в классах различных уровней подготовки и профилей; • разрабатывать рабочую программу по предмету, курсу на основе примерных основных общеобразовательных программ и обеспечивать ее выполнение; • составлять тематическое планирование уроков, соотносить тип и форму урока, методы, приемы, средства и технологии обучения французскому языку с изучаемым содержанием; • проектировать уроки углубленного изучения французского языка; • проводить структурно-функциональный анализ учебного материала; • применять на практике технологии индивидуализации в образовании. <u>Владеет:</u> • приемами критического и самостоятельного мышления, общенаучными методиками исследовательской работы; • навыками публичного выступления, проектной работы, участия в «мозговом штурме», дискуссиях и дебатах; • методами самостоятельной организации своей учебной деятельности на основе предъявляемых требований и собственных образовательных потребностей, способностью нести ответственность за достигнутые результаты; • культурой публичного выступления, обладать толерантным отношением к иным точкам зрения, готовностью к конструктивному диалогу и	
--	--	--	--

		активному взаимодействию при решении учебно-познавательных задач; • специальными технологиями и методами, позволяющими проводить коррекционно-развивающую работу; • навыками сотрудничества, диалогического общения с детьми, родителями и педагогами, независимо от их возраста, опыта, социального положения, профессионального статуса и особенностей развития; навыками управления командой.	
--	--	--	--

4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 часа

Тематический план форма обучения – очная

№ п/п	Наименование тем и/или разделов/тем дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Контактная работа обучающихся с педагогическим работником				Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	в форме практической подготовки		
1	Sujet 1: Système d'enseignement en France et en Russie.	8	1-2			4	2	14	
2	Sujet 2: Problèmes actuels de l'enseignement en Russie.	8	3-4			4	2	14	Рейтинг-контроль № 1 (3 неделя).
3	Sujet 3: Organisation du stage pédagogique des étudiants de notre faculté.	8	5-6			4	2	14	Рейтинг-контроль № 2 (6 неделя).
4	Sujet 4: Impressions des étudiants de la vie scolaire.	8	7-8			4	2	14	Рейтинг-контроль № 3 (8 неделя).
Всего за 8 семестр:						16	8	56	зачет
Наличие в дисциплине КП/КР									
Итого по дисциплине						16	8	56	зачет

Содержание лабораторных занятий по дисциплине

Раздел 1. Système d'enseignement en France et en Russie.

Тема 1. «Système d'enseignement en France et en Russie»

Содержание лабораторных занятий.

Вокабуляр по теме: Système d'enseignement en France et en Russie.

Темы для обсуждения: Enseignement primaire, secondaire et supérieur en France et en Russie. Principes de l'organisation. Voies d'apprentissage. Possibilités d'entreprendre la vie active.

Тема 2. Грамматический материал.

Содержание лабораторных занятий.

Concordance des temps de l'indicatif (récapitulation, révision). Question indirecte. Impératif dans le style indirecte.

Тема 3. Круглый стол.

Содержание лабораторных занятий.

Задание: Comparez le système d'enseignement secondaire et supérieur en France et en Russie. Où voyez-vous les avantages ? Expliquez vos préférences.

Раздел 2. Problèmes actuels de l'enseignement en Russie.

Тема 1. Problèmes actuels de l'enseignement en Russie.

Содержание лабораторных занятий.

Вокабуляр по теме: Problèmes actuels de l'enseignement en Russie.

Темы для обсуждения: Aimez-vous faire vos études à notre Université ? Le niveau d'enseignement dans notre Université (et en Russie en général) vous satisfait-il ? Pourquoi avez-vous choisi notre Université pour les études supérieures ? Quels sont les avantages de votre future profession ?

Тема 2. Грамматический материал.

Содержание лабораторных занятий.

Conditionnel présent et passé. Cas particuliers de l'emploi de l'imparfait.

Тема 3. Анализ ситуации.

Содержание лабораторных занятий.

Задание: Vous rencontrez votre ami(e) qui va faire ses études supérieures ? Essayez de le (la) convaincre de faire ses études dans notre Université.

Раздел 3. Organisation du stage pédagogique des étudiants de notre faculté.

Тема 1. Organisation du stage pédagogique des étudiants de notre faculté.

Содержание лабораторных занятий.

Вокабуляр по теме: Organisation du stage pédagogique des étudiants de notre faculté.

Темы для обсуждения: Notre stage comme notre première expérience pédagogique. Organisation du stage. Activités scolaire et parascolaire. Contacts avec les professeurs et élèves. Impressions personnelles.

Тема 2. Грамматический материал.

Содержание лабораторных занятий.

Mise en relief. Conditionnel présent et passé.

Тема 3. Разбор конкретной ситуации.

Содержание лабораторных занятий.

Задание: Vous venez de faire votre stage pédagogique ; faites part de vos impressions.

Раздел 4. Impressions des étudiants de la vie scolaire.

Тема 1. Impressions des étudiants de la vie scolaire.

Содержание лабораторных занятий.

Темы для обсуждения: La vie scolaire. Comment voyez-vous l'école en tant que stagiaire ? Avez-vous eu un bon contact avec les élèves et les professeurs ? Ce stage a-t-il renforcer votre désir de devenir enseignant ? Etes-vous prêts à travailler à l'école ?

Тема 2. Грамматический материал.

Содержание лабораторных занятий.

Conditionnel présent et passé.

Тема 3. Разговорная тема: «Mes impressions du stage pédagogique à l'école».

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

5.1. Текущий контроль успеваемости.

8 СЕМЕСТР РЕЙТИНГ-КОНТРОЛЬ 1

1. Transformez les questions directes en questions indirectes:

Mon ami m'a demandé : « Qu'est-ce que le professeur a expliqué à la leçon? »

Mon ami m'a appelé au téléphone pour me demander : « Que fais-tu en ce moment ? »

Elle m'a demandé : « Que penses-tu à ce sujet? »

J'ai demandé à Pierre : « Qu'est-ce que ta sœur t'écrit? »

Marie npus demanda: « Que ferez-vous en été ? »

2. Dites en français:

1. Я пришел из университета очень усталым, лег на диван и тут же уснул.

2. Он меня спросил, хочу ли я спать.

3. Он заявил, что хочет идти работать на завод.

4. Вскоре дождь прекратился и выглянуло солнце.

5. Спроси у него, бросил ли он курить.

6. Он показался мне усталым и грустным.

7. Он не кажется старым.

8. Спроси у редактора, когда должна выйти эта книга.

9. Мне нужно еще написать письмо.

10. Мне нужно ей позвонить после собрания.

РЕЙТИНГ-КОНТРОЛЬ 2

1. Remplacez les mots en italique par les pronoms personnels et mettez ces derniers à leurs places respectives:

1. Je vous dirai *son nom*.

2. Vous a-t-il rendu *vos livres* ?.

3. Elle m'a demandé *l'ardesse de Jean*.

4. Il m'a montré *ce paquet*.

5. T'a-t-il demandé *tes notes* ?.

6. Il m'a proposé *son manuel*.

7. Je t'ai donné *tous mes cahiers*.

8. Il vient de me dire *son nouveau numéro de téléphone*.

9. Je vais vous réciter *une poésie que vous aimez*.

10. Est-ce que le facteur t'a apporté *ton journal* ?

2. Traduisez du russe en français:

1. Не придете ли вы к нам?

2. Что если мы возьмем эти книги в библиотеке?

3. Что если бы мы пошли сегодня вечером в кино?

4. Что если ты им дашь телеграмму?

5. Что если бы ты прочитал эти статьи сам?

6. Не проведать ли его нам сегодня?

7. Что если бы вы сказали им правду?

8. Не подождешь ли ты меня?

9. А не приготовить ли нам кофе?
10. Давай поговорим об этом завтра.

РЕЙТИНГ-КОНТРОЛЬ 3

1. Remplacez les mots en italique par les pronoms personnels et mettez ces derniers à leurs places respectives:

1. Je lui ai rendu *son cahier*.
2. Je leur ai expliqué *leurs fautes*.
3. A-t-elle fait *ce costume à son fils* ?
4. Quand leur a-t-on annoncé les résultats de leurs examens ?
5. Vous devez lui répéter *votre question*.
6. Dites-lui *votre nom*.
7. Lisez-moi *votre dernière traduction*.
8. Montrez-moi *votre faute*.
9. Apportez-nous *le roman que vous venez de lire*.
10. Ne le dites pas à *Paul*.

2. Dites en français:

1. Мария попросила меня принести ее журнал. Я ей его принес.
2. Преподаватель вам принес тетради? - Нет, он нам их принесет завтра.
3. Когда вы сможете мне ее принести? - Я это сделаю в среду.
4. Кто вам это сказал?
5. Он взял газету и протянул ее мне.
6. Она не поняла вашего вопроса. Я сейчас ей его повторю.
7. Не нужно его об этом спрашивать.
8. Он увидел своих друзей у университета и нас с ними познакомил.
9. Это не интересная история. Не рассказывай ее нам.
10. Это его книги, передай их ему, пожалуйста.

5.2. Промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины (зачет, 8 семестр).

Форма проведения промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины «Французский язык в сфере профессионального общения» в 8 семестре – зачет.

Требования на зачете по дисциплине «Французский язык в сфере профессионального общения» 8 семестр

1. Изложение результатов выполнения проекта по теме: «Mon stage à l'école».
2. Беседа по изученной тематике с использованием форм монолога и диалога.

В соответствии с пройденным на момент контроля лексико-грамматическим материалом, студент должен уметь дать развёрнутый, правильно оформленный с грамматической и лексической точек зрения ответ на вопросы в рамках предусмотренной программой тематики.

Примерная тематика вопросов по дисциплине «Французский язык в сфере профессионального общения», выносимых на зачет:

- Quelle(s) langue(s) étrangère(s) apprenez-vous ? Pourquoi avez-vous choisi le français ? Etes-vous content de vos connaissances de français ? A quoi la connaissance des langues étrangères est-elle utile ? A quoi vous servira le français dans l'avenir ?
- Comparez le système d'enseignement en France et en Russie. Lequel vous paraît mieux adapté aux exigences de notre temps ?

- Quel(s) cours (ou leçon) pourriez-vous introduire dans le système d'enseignement russe ?
 - Les devoirs pour les écoliers doivent-ils toujours exister ? Peut-on s'en passer ?
 - A votre avis, les écoliers doivent-ils passer toute la journée à l'école ?
 - Votre stage vous a-t-il donné l'envie de devenir professeur ?
 - Quelles sont, selon vous, les traits de caractères que doit posséder tout professeur ?
- Qui est, à votre avis, le professeur idéal ? Le professeur de langue, quelles compétences doit-il avoir ?

5.3. Самостоятельная работа обучающегося.

Самостоятельная работа студентов является неотъемлемой частью дисциплины «Французский язык в сфере профессионального общения» и рассматривается как отдельный вид учебной деятельности, который выступает как важный резерв фактора учебного времени. В основу заданий для самостоятельной работы студентов положен принцип интегрированного обучения, предполагающий комплексную организацию учебного материала для взаимосвязанного обучения теоретическим и практическим аспектам данного курса. Самостоятельная работа предполагает активное использование толковых словарей французского и русского языков, грамматических справочников и интернет-ресурсов.

Примерные задания для самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работы студентов заключается в следующем:

- выполнение устных упражнений и письменных упражнений переводного характера;
- самостоятельное изучение лексики по заданной (школьной) тематике;
- подготовка диалогов по заданной тематике;
- подготовка устных сообщений по заданной тематике.

В качестве самостоятельной работы студентам предлагается приготовить устные сообщения по следующим темам:

- Le système d'enseignement secondaire en France et en Russie.
- Les problèmes du système d'enseignement en Russie de notre temps.
- Organisation du stage des étudiants de notre faculté.
- Les impression de votre stage.

Примерные задания для самостоятельной работы студентов

Devoir 1

Lisez le texte. Comparez les matières étudiées en France avec celles étudiées en Russie.

Organisation des enseignements au collège.

L'enseignement en France est organisé en trois cycles pédagogiques:

- **le cycle d'adaptation**, constitué par la classe de sixième, facilite la transition entre l'école et le collège. Il renforce les acquis de l'école élémentaire et initie les élèves aux disciplines et méthodes propres à l'enseignement secondaire;
- **le cycle central**, qui comprend les classes de cinquième et de quatrième, permet aux élèves d'approfondir et d'élargir leurs savoirs et leurs savoir-faire. L'enseignement demeure commun à tous les élèves, mais des options facultatives leur sont proposées;
- **le cycle d'orientation**, correspondant à la classe de troisième, complète les acquisitions des élèves et prépare le plus souvent leur passage au lycée.

En sixième les enseignements obligatoires sont:

- français (4 h 30 ou 5 h);
- mathématiques(4h);
- langue vivante étrangère (4 h);
- histoire-géographie-éducation civique (3 h);
- sciences et techniques (sciences de la vie et de la Terre, technologie) (2 h ou 3 h);

- enseignements artistiques (arts plastiques, éducation musicale) (2 h);
- éducation physique et sportive (4 h);
- 10 heures annuelles de vie de classe.

En cinquième s'ajoutent:

- la physique et la chimie (1 h 30);
- le latin facultatif (2 h, puis 3 h en quatrième);

En quatrième s'ajoutent en outre:

- une deuxième langue vivante (3 h);
- une langue régionale facultative (3 h).

En troisième les enseignements obligatoires sont:

- français (4 h 30);
- mathématiques (4 h);
- langue vivante étrangère (3 h);
- histoire-géographie-éducation civique (3 h 30);
- sciences de la vie et de la terre (1 h 30);
- physique-chimie (2 h);
- technologie (2 h);
- enseignements artistiques (arts plastiques et éducation musicale) (2 h);
- éducation physique et sportive (3 h);
- langue vivante 2 (étrangère ou régionale) (3 h).

S'y ajoutent des enseignements facultatifs de 3 heures (un seul au choix de l'élève): découverte professionnelle, langue vivante 2 (régionale ou étrangère), langue ancienne (grec ou latin).

Devoir 2

Etudiez le texte et le schéma qui suit, et parlez de l'orientation professionnelle au lycée en France:

Le lycée comporte trois voies de formation distinctes:

La voie générale prépare à la poursuite d'étude supérieures longues. Elle conduit en trois ans (classes de seconde, première et terminale) au baccalauréat général.

La voie technologique prépare essentiellement à des études supérieures courtes. Elle conduit également en trois ans au baccalauréat technologique. Elle associe une formation générale à une formation couvrant un champ technologique d'ensemble.

La voie professionnelle débouche principalement sur la vie active. Elle conduit en deux ans au certificat d'aptitude professionnelle ou au brevet d'études professionnelles, puis, après deux années supplémentaires, au baccalauréat professionnel qui sanctionne une formation concrète débouchant sur un métier.

Un lycée peut préparer aux diplômes d'une seule voie ou de plusieurs voies. Selon les diplômes préparés, il s'appelle lycée d'enseignement général et technologique ou lycée professionnel.

La classe de seconde générale et technologique

Dans les lycées d'enseignement général et technologique, la classe de seconde est une classe dite "de détermination": sa vocation est de permettre aux élèves de tester leurs goûts et leurs aptitudes en vue de l'orientation vers une série de première déterminée, conduisant à un baccalauréat général ou à un baccalauréat technologique. Elle comporte 27 à 28 heures de cours en moyenne. L'élève y suit, en plus des enseignements communs à tous, deux enseignements dits "de détermination" obligatoires au choix. Le choix de ces enseignements de détermination (langues vivantes ou anciennes, enseignements technologiques, enseignements artistiques, éducation physique et sportive) permet aux élèves de préparer leur projet d'orientation vers un baccalauréat déterminé. C'est en fin de seconde que l'élève choisit la série du baccalauréat qu'il préparera.

Фонд оценочных материалов (ФОМ) для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся по дисциплине оформляется отдельным документом.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Книгообеспеченность

Наименование литературы: автор, название, вид издания, издательство	Год издания	КНИГООБЕСПЕЧЕННОСТЬ
		Наличие в электронном каталоге ЭБС
Основная литература*		
1. 1. Андрусенко Т.В. Откройте мир французского языка [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Андрусенко Т.В. — Электрон. текстовые данные. — Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2012. — 130 с.	2012	http://www.iprbookshop.ru/30118 .
2. Осетрова М.Г. Коммуникативный курс современного французского языка [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Осетрова М.Г., Кобякова Н.Л. — Электрон. текстовые данные. — М.: Владос, 2011. — 191 с.	2011	http://www.iprbookshop.ru/18487 .
3. Попова И.Н., Казакова Ж.А. Грамматика французского языка. Практический курс: Учебник для институтов и факультетов иностранных языков. – 12-е изд., стереотипное. - М.: ООО «Издательство «Нестор Академик», 2016. – 480 с.	2016	
4. Потушанская Л.Л. И др. Практический курс французского языка. / Л.Л. Потушанская, И.А. Юдина, И.Д. Шкунаева. В 2-х ч. Ч. 1: Учеб. для ин-тов и фак. иностр. яз. - 5-е изд., испр. - М.: АИО «Принт», 1993. - 336 с.	1993	
Дополнительная литература		
1. Багана Ж., Хапилина Е.В., Трещева Н.В. Langue française: Techniques d'expression écrite et orale: Учебное пособие / Ж. Багана, Е.В. Хапилина, Н.В. Трещева. - М.: ИНФРА-М, 2012. - 127 с.: 60x88 1/16. - (Высшее образование). (обложка) ISBN 978-5-16-005232-8	2012	http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=244655
2. Багана Ж., Шашкин Л.М., Хапилина Е.В. Parlons français. Поговорим по-французски. [Электронный ресурс] : учеб. Пособие / Ж. Багана, Л.М. Шашкин, Е.В. Хапилина - М.: ФЛИНТА, 2011. - Электронное издание на основе: Багана Ж. Parlons français. Поговорим по-французски : учеб. пособие / Ж. Багана, Л.М. Шашкин, Е.В. Хапилина. – М. : ФЛИНТА : Наука, 2011. – 144 с.	2011	http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976510203.html
3. Глумова Ю.Н., Колесникова В.В. Французский язык: добро пожаловать во Францию = учеб. пособие к видеокурсу "Bienvenue en France" для работы в мультимедийной аудитории [Электронный ресурс] / Ю.Н. Глумова, В.В. Колесникова - М. : МГИМО, 2011. - Электронное издание на основе: Французский язык: добро пожаловать во Францию = учеб. пособие к видеокурсу "Bienvenue en France" для работы в мультимедийной аудитории. Уровни A1-A2 / Ю.Н. Глумова, В.В. Колесникова ; Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД России, каф. фр. яз. № 2. - М. : МГИМО-Университет, 2011. - 76 с.	2011	http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807111.html
4. Иванченко А.И. Французский язык: Повседневное общение. Практика устной речи	2011	http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992505962.html

[Электронный ресурс] / Иванченко А.И. - СПб.: КАРО, 2011. - Электронное издание на основе: Иванченко А.И. Французский язык: Повседневное общение. Практика устной речи. - СПб.: КАРО, 2011. - 376 с.		
5. Тетенькина Т.Ю. Французский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Тетенькина Т.Ю., Михальчук Т.Н. — Электрон. текстовые данные. — Минск: Вышэйшая школа, 2010. — 287 с.	2010	http://www.iprbookshop.ru/20166 .

6.2. Периодические издания

1. Вестник Московского университета. (Серия 9. Филология)
2. Вопросы языкознания.

6.3. Интернет-ресурсы

- «Fran Cité. Газета для изучающих французский язык.» Ежеквартальное издание. www.francite.ru (библиотека ВлГУ);
- «La langue française. Журнал для тех, кто преподает и изучает французский язык.» Ежемесячное издание. Издательский дом: Первое сентября. www.1september.ru (библиотека ВлГУ);
- <http://platea.pntic.mec.es/~cvera/hotpot/exos/index.htm> (интерактивные упражнения по грамматике, упражнения на аудирование, понимание письменного текста и расширение словарного запаса);
- <http://www.france.learningtogether.net>
- <http://www.frenchteacher.net> (игровые формы усвоения и тестирования лингвострановедческого материала);
- <http://www.rfi.fr> (тексты для аудирования и упражнения для анализа и контроля понимания);
- <http://www.francparler.org>
- <http://www.lepointdufle.net>
- <http://www.presse-francophone.org> (упражнения по лексике и грамматике, тексты для аудирования и упражнения для анализа и контроля понимания).

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий лекционного типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы студентов). Лабораторные работы проводятся в аудиториях 431-7, 426-7, 421-7.

Перечень используемого лицензионного программного обеспечения:

Microsoft office 2007-2010

Media Player Classic

Рабочую программу составил

А.С. Кабанов

А.С. КАБАНОВ

Рецензент

(представитель работодателя) Заместитель директора по УВР МБОУ СОШ №16 г. Владимира,
учитель английского языка высшей квалификационной категории
Лаврова О.П.

(место работы, должность, ФИО, подпись)

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ВИЯиМОИЯ

Протокол № 10 от 28.06.21 года

Заведующий кафедрой

Е.Е. Лабцова

(ФИО, подпись)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии
 направления 44.03.05 Педагогическое образование

Протокол № 1 от 31.08.21 года

Председатель комиссии

М.В. Артамонова

(ФИО, подпись)